

ELOFIZETES.
HELYBEN ES VIDÉKEN
 Egy évre ... 120 kor.
 Fél évre ... 60 kor.
 Egy negyed évre 30 kor.
 Egy hónap ... 10 kor.

Nyitási költségek megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:
 Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 52.
KIADÓHIVATAL:
 Aradi Nyomda Részvénytársaság.
 Útcai 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 131.

Arad, 1919.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Péntek, december 5

Az adóprés

Néhány hét múlva megkezdli működését Aradon. Az összes előkészületek megtörténtek, a kerékeket, tengelyeket és összes géprészeket megkapták, a kazán is fűtve van, csak meg kell indítani a prést és hullani fog a sok pénz a város pénztárába. Reméljük azonban, hogy az, aki hivatta van erre, a gépet nem fogja megindítani. Igazatlannak és méltánytalanak tartjuk azt a hét új adónemet, aminek kivételét tegnap határozta el Arad város tanácsa. Elismerjük, hogy a pénzügy az állam és a város gazdasági életének a tengelye, és ezt a pénzügyi politikát olyan alapelvek szerint kell irányítani, melyek a célt szolgálják. Szolgálják pedig oly módon, hogy abból senkire jertalanosság és idekelatlan kár ne háruljon. Tény az, hogy a háború és az ezt követő idők olyan terhet róttak Arad városára, melyeket csak rendkívüli források igénybevételevel lehet fedezni. Éppen azért, mert rendkívüli kiadásokról van szó, ezek fedezete nem lehet olyan adó, amilyennel a városi tanács akarja sújtani a megélhetés ezernyi nehézségével amúgy is küzdő lakosságot. A tanács jarnálata nem egyeztethető össze az egyenlő teherviselési kötelezettség elvével. Az uszvevezett polgári adó nem sújtja egyenlő mértékben a gazdagot és szegényt, a közszükségleti cikkek megadóztatása pedig különösen a legszegényebb osztályt sújtja, mert itt olyan élelmiszeri cikkek megadóztatásáról van szó, melyek egy háztartásban sem nélkülözhetők. Az idegenforgalmi adó nem járul hozzá az idegenforgalom emeléséhez, ami pedig egyik fő éltető momentuma minden város gazdasági életének. A városi tanács új adójavaslatára rossz és méltánytalan. Reméljük, hogy a kormányzótanács nem is fogja jóváhagyni és így elesünk ettől a kellemetlen újévi ajándéktól. Ha a város pénzügyi egyensúlya kissé megbillent és a szanálásra nincs más mód, úgy vezényelnek fel kölcsönt és a hiány egy részét fedezzék a közszéki pótladó emelésével. A j vasolt két új adó igaztalan.

Magyarország képviselői a békekonferencián.

— Tárgyalnak a Huszár-kormányval. —

A Románul írja: Bukaresti jelentés szerint a legfelsőbb tanács hétfőn hallgatta meg sir George Clark beszámolóját, amely után elhatározta, hogy felszólítja Hu-

szár Károly miniszterelnököt, hogy a legsürgősebben küldje ki Neullybe a magyar delegátusokat, hogy az antanttal a békéről tárgyaljanak.

Románia nem írja alá a békét.

— A kisebbségi jogokat a parlament szabályozza. —

A Vltorul írja, hogy a parlamenti blokk képviselői fontos tanácskozást tartottak, amelyen Maniu Gyula is részt vett. A tanácskozásból megállapítható, hogy a parlamenti blokk képviselői ellene vannak a saint-germaini szerződés azonnali aláírásának. Az a benyomás alakult ki, hogy új parlamentáris kormányt kell alakítani, amely felveszi az antanttal a tárgyalásokat. Az új kormány kérné azután a szövetségeseket, hogy Románia határait véglegesen állapítsa meg. A blokk semmi esetre sem járul hozzá a konferenciának Magyarországgal szemben megállapított határaihoz, mert azok Romániára nézve stratégiai szempontból nagyon kedvezőtlenek.

Ami a kisebbségi jogokra vonatkozó klauzulát és a tranzit

forgalmat illeti, kívánatosnak mondták, hogy az ezekre vonatkozó feltételek egyáltalán ne szerepeljenek a békeszerződésben, hanem ezek megállapítását bízzák a parlamentre, amely Románia politikájának és közgazdasági helyzetének megfelelően állapítaná meg a feltételeket. A parlamenti blokk tagjai végül elhatározták, hogy Maniu Gyulát, vagy Vaidát kérik meg az új kormány megalakítására, mert szerintük a jelenlegi veszályos helyzetben Romániát csak a parlamenti blokkból alakult kormány képviselheti. Kinos benyomást keltett az, hogy egyes képviselők és szenátorok azzal akarták a béke aláírását kikényszeríteni, hogy a parlament feloszlítását követeljük arra az esetre, ha a békeszerződést azonnal nem írják alá.



A magyar hadsereg szervezése

Az új magyar kormány hadügyminisztere, Friedrich István nagyobb rendkívüli hitel megszavazását kérte a minisztertanácstól a magyar hadsereg szervezésére.

Friedrich egyúttal javasolta a kormánynak, hogy kérje az antantot Clark útján, hogy nagyobb mennyiségű fegyvert és muníciót adjon.

Beszűntették a rendőrtisztek fizetését.

Roda János dr. polgármester megkeresésére Arad város tanácsa beszüntette az esküt nem tett rendőrtisztek és rendőrlegénység fizetésének kiutalását. Az új rendőrtisztek és rendőrlegénység fizetésének kiutalása még nem történt meg. A rendőrségen most van folyamatban az államosítással kap-

csolatos átvétel, aminek befejezése után az államrendőrség átköltözik új épületébe s a városházán így úresen maradt helyiséceket azok az ügyosztályok veszik át, amelyek továbbra is megmaradnak a városi közigazgatás keretében.

Nyolcadikán trit ki a második hadosztály Aradot.

A jelenleg Aradon állomásozó második gyaloghadosztálynak néhány nap előtt kiadott hirdetményéből derült ki, hogy ez a divízió a hó nyolcadikán elhagyja Aradot. Mint értesülünk, helyébe egy másik romániai divízió, az első számú vadászadosztály jön, melynek parancsnoka Piriei ezredes. Piriei ugyanaz a törzstiszt, a ki csapatával mint első szállott meg Arad városát.

Románia legújabb jegyzéke.

A Vltorul írja, hogy minden cáfolattal szemben kormánykörökben az a hír szivárgott ki, hogy tegnap délután a szövetségesek képviselőinek újabb jegyzéket adtak át, amely nem foglal magában visszautasítást, hanem újabb halasztás iránti kérelmet, rámutatva arra, hogy a béke ügyében csak a parlament határozhat.

Peidl Gyulát letartóztatták.

Bécsi jelentések szerint a Huszár-kormány elrendelte Peidl Gyulának, a kommunizmus után megalakult kormány miniszterelnökének letartóztatását. Peidl ellen az a vád, hogy ő segítette elő a népbiztosok szökését. Peidlt az ügyészség fogházába zárták.

A csehek leszerelnek.

Az avantul írja: Kiofás cseh hadügyminiszter a nemzetgyűlésben kijelentette, hogy a leszerelés folyamatban van. A 28—32 éves katonák már teljesen leszereltek, és folyik a fiatalabb évfolyamokból is a hazabocsátás. Teljes leszerelés azonban most még a politikai viszonyok bizonytalansága miatt nem lehetséges. Hezátette azonban, hogy ezáltal egyáltalában nem Magyarországra céloz. Végül bejelentette, hogy a tartalékos tiszteket leszerelik és a német nemzetiségűeknek is megengedik a hadsereg tisztikarába való belépését, feltéve, hogy cseh-szlovák állampolgárok.

Felosztják a német hadiflottát.

Párisi jelentések szerint az antant legfőbb tanácsa legutóbbi ülésén foglalkozott azzal a kérdéssel, hogy Németország hadihajóit és tengeralattjáróit mint osszák fel a szövetségesek között.

Kétszáz százalékos városi pótdadó Debrecenben.

Debrecenből jelentik, hogy a város ideiglenes költségvetésében öt és fél milliós deficit mutatkozik. Ennek a deficitnek egy részét kölcsönrel, nagyobbik felét pedig pótdadóval fogják fedezni. Hosszas vita után állapodott csak meg a debreceni pénzügyi bizottság abban, hogy a pótdadó hány százalékos legyen. Végül is elhatározták, hogy nem lesz sokkal magasabb, mint a tavalyi. Ha a közgyűlés is hozzájárul, úgy kétszáz százalékos lesz a pótdadó.

Hindenburg és Ludendorff kiadatását követelik.

A Daily Mail jelentése szerint Hindenburg és Ludendorff nevei is rajta vannak azon tisztek névsorán, kiknek kiadatását az antant a tengeralattjárók szigorított háborúja miatt kérni fogja.

Kipróbálták

a brádi szentet.

Az aradi vízművek telepén tegnap megtartották a próbaüzemeltetést a brádi szénbányából hozott szénmennyiséggel. A próba nagyszerűen sikerült. Aradra nézve ez rendkívül öröndetes, mert bár a szénbánya vezetői hetenkint csak tizenkét vagon szén szállítást merték megígérni, de remény van arra, hogy ezt a mennyiséget 25 vagonra lehet fokozni. A napokban Zádor Imre gépüzemigazgató, Mollinger villanyári igazgató és Vass Barnabás városi mérnök Brádra utaznak és megbeszélik a szállítás részleteit a szénbánya vezetőivel.

Rossz a bortermés a Bánátságban.

A Bánáti Kőgazdasági Értesítője írja: Az idei bortermés a nagy esőzések miatt mindenütt, Aradhegyvidékén, Szilason, Nagy-Üszön, Máriaföldön, Vingán egyaránt roppant gyenge, a cukortartalma kevés, a Maljligand-féle értékelés szerint alig 7-8 százalékos. A termés mennyiségileg is igen kevés. A tavalyi terméshez képest elenyészően kisebb. Az idei borárak még nem alakultak ki a tavalyi bor 9-10 korona. Az érdeklődés igen nagy, az árak emelkedő tendenciát mutatnak. A jelenlegi demarkációs vonalon túl, Versce és Fehértemplom környékén igen nagy a termés.

Uj adópolitika és vagyonelevonás.

— Nedic György nyilatkozata. —

Ma utazott el Aradról Nedic György, dr., a kolozsvári kormányzótanács pénzügyi reszortjának helyettes főnöke és az első osztály vezetője. Nedic kiváló pénzügyi szakember hírében áll és így jogos érdeklődésre tarthat számot az a nyilatkozata, melyet arról tett, hogy mint lehet a nagy háborús kiadások folytán keletkezett rossz pénzügyi helyzetet szánálni. Pénzügyi helyzetünkön — mondotta Nedic György — csak más adópolitika segíthet. A jó adópolitika egyedül azonban nem elég. A rendkívül terheket rendkívül forrásokból kell fedezni. Két ilyen forrás van: az állami vállalatok reformja és a vagyonelevonás. A

vagyonelevonás alapja a háborús vagyonek megterhelése, míg a régebbi vagyonekhoz csak végső szükség esetén és minimális kulcs alapján szabad hozzányulni. Igaz talánság volna, ha azoktól követelnék a háborús terheket viselését, kik a háboruban vérüket áldozták és amellel anyagilag is szenvedtek, amikor igen sokan vannak olyanok, akiknek a háború mérhetetlen gazdagság forrása volt. Terveim szerint a vagyonelevonás nagyobb része az ingatlanokat sújtaná. Amennyire lehetséges, igyekeznünk kell ezt a kérdést az igazság és méltányosság alapelveinek megfelelően megoldani.

Hogy él Berlin?

Berlinből írják: Berlinben máris senki sem beszél a háborúról, hanem üzletről és Németország nagy gazdasági feladatairól. Elvezet nézni ezeket az embereket és hallgatni beszédjüket munkáról, teljesítményről és a haza iránti kötelességekről.

A Friedrichstrassén oly fargalmas az élet, mint békében. A legfinomabb angol és amerikai cigarettáktól kezdve mindent lehet itt kapni. Hollandi csokoládét, amerikai konzerveket, olasz déligyümölcsöt és a legfrissebb orosz bolsevik újságokat. Hogy ki olvassa ezeket, az ég tudja, de árulják.

A hotel Adlonban a leginternacionálisabb társaság található. — Amerikai, angol, francia és német tisztek, hollandus, amerikai és svéd újságírók, drága prémeikbe burkolt nők úgy járkálnak a fényes hotel hallgatóiban és beszélgetnek egymással fesztelentül, mintha már valamikor 1910 körül járnának amikor a világháború már alán el lesz feledve.

Berlinben az élet aránylag sokkal olcsóbb, mint Bécsben. Husz márkáért kitünően meg lehet ebédelni Kempinskinél vagy a Heidelbergnél, de ha a távolabb eső

elegáns kerületek valamelyik vendéglőjében, mint például a Molzstrasséban ebédelünk vagy yacsorázunk, tizenkét márkáért olyan menüt kapni, mint most a pesti Ritzben. Elsőről már szó sincsen Berlinben.

A Leipzigstrasse női és férfi konfekció üzleteiben valódi angol szövetekből párisi és londoni divatot szerinti készült ruhák kaphatók. Egy elegáns férfifőtty 500-tól 800 márkába kerül. A németeknek nem túl magas az ez, de nekünk, akiknek a márkák a „valtaschleberer” jóvoltából negyvenkell szorozzunk, kissé drágák a Berlini árak. Az Unter des Eichen legelegánsabb kávéházban a legvegyesebb társaság mutat. A legújabb divat Berlinben az úgynevezett „Diele“-k, ezek kávéházakban épített emeleti balkonok, amelyek feletti kényelemmel vannak berendezve és ahol zene mellett a legmodernebb táncokat járják a kottoslegények és a német demokráta világ sok pénzű kereső alakjai. Ez a világ élet azonban csak akkor hozza lázba Berlin, ha a kirakatok redőnyei legördülnek és az utcák hámpái kizivádnak. Nappal szorgalmasan folyik a munka.

Csak három új adót léptetnek életbe.

— A város megmondta magát. —

Az Arad város vezetőiből alakult ad hoc bizottság tegnap részletesen lefárgyalta azokat az új adónemeket, amelyeknek behozatalával segíteni vélnék a város szomorú pénzügyi helyzetén. A bizottság végül úgy határozott, hogy

egyelőre csak a polgári adót, átvonuló idegenek adóját és az öt százalékos kávéházi és éttermi adót lépteti életbe és a többiek csak akkor veszik igénybe, ha ez a három új adónem nem fedezné teljesen a város kiadásait.

HIREK.

Ötvennyolc magyar

állott ma délelőtti csoportban az aradi megyeháza előtt. Kopottan, viseltes ruhában, fejükön mindenféle itáliai katonasapkával és kalappal, Évek előtt felvirágozva, dalelva indultak megvédeni az osztrák császár birodalmát. Fogságba kerültek, idegenbe szakadt szomeru emberkévék lettek, akikről csak a szellő szárnyán érkezett néha hír szerettheikhez. Nem voltak már katonák, nem voltak már ellenség, csak hazavágyó, szerencsétlen, bánatos emberek. Nélkülöztek, túrtak, szenvedtek és reméltek, míg végre áttört a szabadulás órája. Napokig, hetekig vándoroltak, míg Budapestre értek. Itt a külön táborban gyűjtötték össze és levitték őket Brassóba. Két hónap után most elbocsátották őket és a kálváriát járt ötvennyolc aradmegyei magyar ma este indul haza otthonába. Visszajöttek

szorgos munkásokkal, dolgozó akaratúval. Lelkünk melegével, szívünk egész szeretetével köszöntjük az évek nehéz keresztjét és keserű kínjait viselt ötvennyolc magyart!

— Maxiu új sajtóirodát állít fel. Maxiu Gyula dr., új sajtóirodának a felállítását tervezi, amely működését az új kormány megalkulása után kezdendé meg és ez volna hivatalra arra, hogy a parlamenti blokk politikáját népszerűsítse.

— Felmentett rendőr kapitány. Beretz Ferenc rendőrkapitány, a bünygyi osztály vezetője megbetegedett és hivatalát nem töltheti be. A rendőrfőnök Beretz felmentette állásától és helyébe ideiglenesen Szepekovszky Teofil rendőrfogalmazót nevezte ki.

— Ceanda fogja aláírni a román békeszerződést. Ceanda tábornok tegnap Párisba utazott. Az Indreptan szerint ott várja be az új kormány utasításait és fogja Románia képviselőskömben a békeszerződést aláírni.

— A bejelentőhivatal új főnöke. A rendőrség állományával a bejelentő hivatal is a rendőrség hatásköré alá került. A bejelentő hivatal új vezetője Horváth Lajos lett, aki rendőrkapitányi ranggal fogja vezetni a hivatal ügyeit.

— Új törvényeségi jogyné. Az igazságügyi reszort főnöke Buzor Bédog aradi törvényeségi jogyné és aradi ügyészségben ügyészség nevezte ki.

— Elhárították a volt gáji rendőrkapitányt. Tegnap érkezett haza Kolozsvárról — amint jelentették — Kovács Antal volt gáji rendőrkapitány, akit arról értesítettek, hogy 48 óra alatt adja át lakását. Kovács akit az ellene lefolytatott vizsgálat nagyon megviselt, most abban fáradozik, hogy legalább is addig amíg megfelelő lakáshez jut, jelenlegi lakásában megmaradjon.

— Vasúti katasztrófa Galacoz mellett. Bukarestből jelentik: hogy Galacoz és Roni között, egy személyvonat kisklott. Hároman meghaltak, sokan megsebesültek.

— **Makszimális árak.** Az ár-megállapító bizottság legutóbbi ülésén szabályozta az aradi fürdők használati díjait és több közszükségleti cikk árát. Az új árak a következők: A Simay fürdőben egy fürdés, beleértve a ruhát és boraválót is nyolc korona, a többi aradi fürdőben hat korona. A káposzta kilónként egy korona, keltkáposzta egy korona, tök egészben egy korona, falvágva és tisztítva egy korona huszfillér, sütve két korona. Az ecet árát lecsökkentette a bizottság. Mostantól kezdve az ecet literje nagybán 2.40, kicsinyben 2.80. Négyezer jardos cóna 13 korona, ötszáz jardos cóna 15 korona.

— **Bánffy grófnőt felmentették.** Kolozsvárról jelenti a Gazeta Transilvaniei, hogy a 6. hadtest hadbírósa tegnapelőtt tárgyalta Bánffy grófnő ügyét, akit azzal vádoltak, hogy megsértette a román hatóságokat. A hadbírósa a grófnőt a vád alól felmentette.

— **Az ügyvédi kamara közgyűlése.** December 28-án délelőtt kilenc órára hívták össze az aradi ügyvédi kamara területén esaküt tett ügyvédek rendkívüli közgyűlésre. A közgyűlésen megválasztják az új tisztikart.

— **A fogtechnikusok harca.** A fogtechnikusok ellen tett feljelentés ügyében tovább folyik a vizsgálat. A rendőrfőnök ma magához hívatta az összes aradi fogtechnikusokat és értésükre adta, hogy addig is, amíg hivatalos okmányokat felülvizsgálja, engedélyezi nekik a gyakorlatot.

— **Könyvtárakat hangjegyeket magas áron vesz Kerpel.**

— **A focball áldozata.** Király József gimnáziumi tanuló tegnap az üzletvezetés előtti térségen focballozott, amikor elesett és kitérte a lábát. A szerencsétlen fiút be szállították a kórházba.

— **Nordisk reprizok az Apollóban és Urániában.** (Psylander Waldemar és Fröhlich Elsa.) Ugy az Apolló mint az "Uránia Nordisk reprizt tűzött pénteki műsorára. Az Apolló-színházban a Hazaáruló című filmet vetítésként, amely a Nordisk legszebb és legművészebb filmjei közé tartozik. A drámának felelőtlenül érdekesítő a meseje, a kiállítás pazar látványosság, a szerepeket pedig a Nordisk legjobb színészei játsszák. A női főszerepben Fröhlich Elsa a csodásan szép és tehetséges művésznő excellál. Az Urániában Felix Salten pompás regénye, A feltámadás kerül vetítésre, amelynek főszerepét Psylander Waldemár játssza. Aki még emlékszik erre a nagy koncepciójú filmre, azok tisztában vannak azzal, hogy a regényes film reprize nem mindennapi szórakozást fog ismét nyújtani.

Tájékoztatják a bukaresti parlamentet a külpolitikai helyzetéről.

A Romanul írja: Közvetlenül az új kormány megalakulása után össze fogják hívni az új képviselőházat. Ez alkalomból felszólítják Brătianu, Take Jonescut, Vajdát, Toma Stelian és Misut, hogy tá-

jékoztassák a képviselőházat a külpolitikai helyzetről, hogy a képviselőház tisztán lásson, mielőtt a béke tekintetében határozna.

Allamosítják a közigazgatást.

A Kolozsvári Kormányzótanács elhatározta a közigazgatás államosítását és megállapította azokat az irányelveket, amelyeknek az államosításnál érvényesülniök kell. A rendelet most áll szövegezés alatt. Valószínűleg a jövő év elején fog életbelépni. Az államosítás — amely a városokra is ki fog ter-

jedni — nem törli el a törvényhatósági bizottságokat és a községi képviselőtestületeket, hanem csak megszorítja azok hatáskörét. Jövőben ezek politikai kérdésekkel nem foglalkozhatnak. A kormányzótanács a vármegyék, városok és községek régi autonómiáját továbbra is meg fogja őrizni.

Megkezdte működését a földreform bizottság

Részletesen foglalkoztunk annak idején a földreformot végrehajtó bizottságokkal, amelyek a megyében az őriási munkát igénylő agrárreformot fogják végrehajtani. Aradmegvében két bizottság végzi a munkálatokat. A helyi bizottság, amelynek elnöke **Tamasdán Liviusz** dr. járásbíró, tagjai pedig egy kinevezett gazdasági szakértő és egy, az érdekeltekből kinevezett tag. Ez a bizottság csak

a városi ügyeket intézi. A vármegyei bizottság elnöke **Barbura Szevér** dr. táblabíró, akit a törvényszék elnöke nevezett ki, a bizottságban működik még a prefektus által kinevezett két tag, egy gazdasági tanácsnok, két földmérnök, egy erdőmérnök és az érdekeltekből választott két tag. Amint a végrehajtási intézés Kolozsvárról megérkezik Aradra, a bizottság azonnal megkezdte a működését.

A züllés lejtőjén.

Sokat hányt-vefett, rongyokba burkolt, lezüllött leányt fogott el a makói rendőrség. Az erkölcsstelen élete és többszörös lopás miatt már rég óta kórozzott **Fábrl Annát**. Az elfogott tolvaj, züllött leány életének ritka érdekessége, de egyben megható kis története van.

Mária Nosztrán ezelőtt huszonkét évvel kis lánya született egy fogoly nőnek. Az anya mástól évig nevelte, azután a fegyintézet igazgatósága a gyermekét szerethet hába utalta át. Kevés idő múltán a szerethet hába a gyermekét **Engedl Sándorné** makói lakos gondjaira bízta. Engedl szigorú és gondos nevelésben részesítette a lányt s az ő nevelésében cserepedett föl **Fábrl Anna** eladó lányk. Az akkor még meglehetősen csinos lányra szemel vetett egy vásárhelyi illetőségű legény. **Molnár Pál**, aki feleségül is vette a lányt,

Azonban jött a háboru a férjnek be kellett vonulnia. A fiatal házaspár boldogsága még negyvennyolc óráig sem tartott. Erőszakos megható bucsu következett ezután. A magára maradt fiatal asszony sokat panaszkodott. A nevelőszülők kimélethől csak most tárták föl előtte a titkot, hogy tulajdonképen ő csak nevelt lányuk. A lehangelő tudat és az utóbbi napok csapá-

sal, az anyjától örökölt rossz vér megingatta a leányt és egy szép napon **Aradra** távozott. Hamar el feledve a történetét, erkölcsstelen életre adta magát. A lejtőn megindult asszony azután folyton sülyedt, züllött. Teljesen lezüllve került vissza Aradról Makóra.

Hé rendes könyvékereset híján lopásokra vetemedett. Meglopta a nevelő szülőt, a szomszédokat, minden ismerőst. A tolvaj leány azonban nem tartozik a közönségesebb tolvajok közé. Poór Endre gyógyszerésztől, ahol pár napig cselédeskedett, „tudomány szomból” — mint ő mondogta — értékes könyveket lopott el. Klasszikus görög íróktól fordított könyveket és a remek írókból egy párművet. A rendőrség a feljelentések alapján azután elfogta a lányt s bevitte a kórházba. A leány azonban pár napi ott tartózkodás után, megunva a kórházi életet, megszökött onnan — de később elfogták.

A tekintélyes összeget kitévő lopott holmik értéke, javarészből megkerült, mert a leány töredelmesen megvallott mindent és elmondotta, hogy a lopott holmik nagy részét a szülők között rejtette el. A rendőrség a szerencsétlen asszonyt **Arizet** alá helyezte.

— **Tíz vagon búzát kapott Arad városa.** Aradvármegye alispánja a megyében befolyt vambuzából tíz vaggont kiutalt a város részére. Egyelőre ezzel a nagyon is kis mennyiségű búzával kell segíteni Arad lakosságának élelmezésén.

— **Olcsó tüzelőanyag.** Egyrészt a horribilis magas árak, másrészt a beszerzéssel járó nehézségek sokak részére szinte lehetetlené teszik a télre szükséges tüzelőanyag beszerzését. Nagy megkönnyítéssel szolgál és a drága tüzelőanyag mellett sokat megtakarítottunk, ha a tüzelésnél olcsó hulladék papirt használunk. Ilyen hulladékpapír bálákban esomagokra kapható: **bálanként 16 koronáért az Aradi Közlöny kiadóhivatásában.**

— **Football mérkőzés** dec. 7-én délután 2 órákor az AAC pályán ATE-Ante bajnok csapata tart. Jegyek Maidt cégnél válthatók.

— **Karácsonyi könyvvásár** Kerpelnél.

— **Karácsonyi ajándéknak** kiválóan alkalmas remek kivitelű lombfűrészkészletek, eredeti Richter építőszekrény, különféle társasjátékok stb. kaphatók Naményi féle papírüzletben Weitzer-utca.

Németország fizeti az orosz vörös foglyok eltartási költségeit.

Az antant képviselői elhatározták, hogy az elfogott orosz vörös katonák eltartási költségeit Németországgal fizettetik meg.

Szakadás

a magyar képviselők között.

Megbízható forrásból közölhetjük, hogy Bukarestben a parlament megnyitó ülésén részvevő erdélyi magyar képviselők között különösen a székely kérdés miatt komoly nézeteltérések merültek fel.

Hirdetmény.

A második gyalogsági Divizió folyó évi november hó 27-től megkezdte július hó végével az aradi és környékbeli különféle egyénektől rekvirált lovak visszatartását. Alólirottak felhívják mindazokat, akik lovaikat még ki nem váltották, hogy lovaik kiadása iránt folyó évi december hó 7-ig borsórlag okvetlen jelentkezzenek. Azonnal bármilyen reklamáció — mint elkészt — figyelmebe nem lehet vehető, mert a Divizió a városból eltávozik.

Arad, 1919. december 2.

II. Divizió parancsnokai: General: Jitcanu

Szerkesztői üzenet.

Petronius. Kérük, hogy hét-köznap délután, öt és hat óra között keresse fel bennünket a szerkesztőségben.

Feloldó szerkesztő:

VUCHETICH ENDRE DR.

Aradi Nemzeti Színház.

Ma, 5-én:

Piliangó főhadnagy.

APOLLO URANIA.

Ma, 5-én:

A hazafid. A feltámadás.

Apró hirdetések.

Levelezés.

ÉRTEKESÍTÉS HIÁNYBAN erőtlen kórhelyre meg 14 éves rem. káth. kemény szörny 25. kinek butora és lakása van, hozzá illő iparral vagy vasúttal, aki kis útnak nevelé apra tudna lenni. Leveletét „Csak kemény” jellegre a kiadóra tér. 6899

Alkalmazás.

FOGLALKOZÁST KERES napl. 3-3 évről 15 évi praktissal bíró mérlegképes könyvelő, perfect magyar és német levelező, sokoldalú szakismerettel. Leveletét „Előrendelt írodai munkaerő” jellegre a kiadóra tér. 6899

FRATIL német nyelv mindenesek ajálk. Kurzer, Wenzel-utca. 4. 6897

22 EVES örvény. gazdaszeregynek aialk. Kurzer, Wenzel-utca. 4. 6897

ELARUSITONOK felvételnak a Színház versenyszámban. Csak azok ajánkozhatnak, akik már alkalmazva voltak. Játékvakmában jártanak előnyben részesülnek. 6899

ELSŐRANGU PALINKA NAGYKERESKEDÉS keres a helyi piacon jól bevett egyéni Cim Wallinger hirdetésében Lázár-utca. 6899

Lakás.

EGY VAGY KÉT jól bútorozott két szobás szobát, esetleg fürdőszobával keres asz. nőről állami tisztviselő. Címeket a kiadóra tér. 6899

Vétel és eladás.

10 KARBAN LEVŐ, láthatóan irású „Yest” trócska eladás. Erdőkölök levelet „1500 korona” jellegre a kiadóra tér. 6899

ELADÓ egy nagy Singer varrógép. Lázár-utca. 6899

ALIG HASZNALT rövid fekete lakókabát eladó Cim Wallinger hirdetésében Lázár-utca. 6840

BÉKER SZÖRMEK 18 darab, eladók Cim Wallinger hirdetésében Lázár-utca. 6899

TAKARMANYREPA eladó Cim Borens-utca 21., Nagysál. 6840

ALIG HASZNALT fekete lakókabát eladó Cim Wallinger hirdetésében Lázár-utca. 6899

BARSONY-KÖPPENY szörme-állóról, teljesen jókarban levő, beoszt. fok te, eladó Cim Wallinger hirdetésében Lázár-utca. 6840

NAGY FÖNXPALMA és nagy falitűző eladók Cim Wallinger hirdetésében. 6899

TÖNYESZ KANOK mangolica legelőrends. 11 hónapok, 65-70 kg. súlyban 11 darab eladó. Felvilágosítást nyújt Borsosgyárdi gazdaság kedéje. Deák Ferenc-utca 3. 6899

SALON GARNITURA eladó bővebbet a pénzügyi palotában II. emelet, 23. sz. 6895

ROSENDORFER hangverseny szögere eladó Cim Sározy-u. 1., házszámánál. 6896

ÉRTEKESÍTÉS a szaryódoma kőszögereget, hogy közkedvelt Vanilia pótlókat, a VANILON-t ismét forgalomba hoztuk. Dr. Földes si Hehs gyógyszerészek Arad. 6876

ALMAIE minden mennyiségben legelőcsébb árban kapható Follák József cégnél. 6787

IRÓ-ASETAL jókarban levő, eladó Cim Wallinger hirdetésében. 6897

Ingatlan.

MALOM ELADÓ Arad legfergalmasabb utvonala, villanyerőre berendezve, 16 épületekkel, egy és fél katastrális hold telekkel, essenzál átvethető. Tóth Béla, Arad, Varjassy József-utca 9. 6870

Külömféle.

MÉLTNY URICSALAD juttatás felszolg. ruháiból 14 éves árva leány. Gr. Leiningen-u. 6. 6898

Megvételre keresünk (emberi évezetre alkalmatlan)

zsirt, szalonnát, faggyut, napraforgó olajat, házi szappant.

Dr. Földes si Hehs pipereszappangyára ARAD. 6892

Cigaretta-hüvelyek

kaphatók nagyban 6892

Árpád-tér 5. sz. sarok-üzlet, Zsidótemplom-épület

Figyelem! Figyelem!

Fratil Komlós si Muzsai férfi, nő és gyermekruha áruháza Forray-u. 8.

Allandó nagy raktár saját készítenényű férfi, nő és gyermekruhákban, gyapjú és anorak szövetekben. Külön mérték utáni esztály. Olcsó szabott árak. Széles kiszolgálás. 6154

Dorsch-féle Csukamáj-olaj : kapható. : Hamvas arcobort csak Anny Crém-mel lehet elérni. Zsiros és száraz ára: 4, 6, 8, 10 kor.

Albin kenőcs megezünteti a rüh és viszketegséget. Nem piszkít szagtalan. Ára: 3, 5, 8 kor. Tikin baromfivész elleni biztos szer. Ára: 3.50 és 5.50

Fenti szerek egyedül kaphatók: GEORGE WAJDITS József Szive gyógyszerárában Arad, József főherceg-ut 11. szám. Karolina utcai megállónál. — Ötvöncsi uradalom, H. A. V. és A. Cs. E. V., Kir. fogház stb. szállítója.

Rum, Likör essenziák kaphatók Teodor Erényi Arad, Dobó-utca 8. 6862

Ertesítés!

A tisztelt közönség szives tudomására közük, hogy telepünkön (gróf. Tisza István-ut 57-59. szám) nagy válnetékben kaphatók villamos-vasalók, ferralék és termoferek, továbbá, — miután sikerült anyagot beszerezni, — berendezések készítését ismét vállaljuk.

Tisztelettel: 6891 Aradi Villamosági Részv. Társ.

Magyar városban levő jóforgalmu fűszer-üzletemet

átadnám Erdély csakis román város fűszerkereskedőjének, ki hajlandó volna fűszer-üzletét közös meg egyezés után átadni. Cim megkapható a kiadóban. 6890

Varró-leányok felvételnak 6899 FRATIL STERN Forray-utca 8. szám.

Tölgyfa talpfákat, banya és akna-fát

legjobb minőségű, kiválóan finom Alexandru Jeremiás Brassó, Hosszu-utca 15. sz.

Mikulásra

legjobb minőségű, kiválóan finom cukorkákat lehet venni N. Birkenheuer fűszer és csomagoló kereskedőnél Arad, Deák Ferenc-utca 40. 6899

Likörök, Zamatos rum, Tea és tea-áttemények. Felvigottak szívtán kaphatók pentos kiszolgálás mellett.

Dió megérkezett.

Kérjük eddig előjegyzéseket eszközölt t. feleinket, hogy átvétel végett szákkal iródnkban jelentkezni szivekedjenek. További előjegyzéseket elfogad az Aradi Kereskedelmi és Áruforgalmi Részvénytársaság. (Ipar és Népbank helyiség).

Bükk hasáb száraz fa kapható,

a Déznai állomáson levő lerakaton megtekinthető.

Georgiu Milian si Comp Dézna. 6894

Barkereskedők és szőlőbirtokos urak szives figyelmében. 6841

Allandó nagy hordókban minden nagy-raktár borse hordókban stáiban kapható Josif Ungár ARAD, Varjassy Lajos-utca 39/

Női szabószághoz

(divatteremben) előrendelt szállítás, a szabásban is perfect társnőt keresek.

A cég elismert a állandóan 10-12 munkást foglalkoztat. Ajánlatokat kérem a kiadóhivatalban. 6876

Tannochinulopomádót

ismét forgalomba hoztuk. Ez egy hajhullást és korpa képződést gátló elsőrangú gyártmány, a melytől a haj seivem finomsága lesz és a hajhullás korpa képződés megszűnik. Készít: 6840

Dr. Földes si Hehs Arad